**SERVIZI PER LE PERSONE IN ISOLAMENTO/ SERVICES FOR PEOPLE IN ISOLATION SERVICES FOR PEOPLE IN ISOLATION**



**Comune di CASTEL MAGGIORE (BOLOGNA)**

**ISTRUZIONI PER CHI È IN ISOLAMENTO O IN QUARANTENA**
**• Restare a casa per 14 giorni, (i 14 giorni decorrono dal momento in cui inizia l’isolamento).**
**• Evitare qualsiasi contatto con altre persone, salvo quelle che sono anch’esse in quarantena e che vivono nella stessa abitazione. Le persone particolarmente a rischio conviventi nella stessa economia domestica devono restare separate dagli altri per la durata della quarantena.**
**Se si vive nella stessa abitazione con una persona risultata positiva al test (e con altre persone)**
**• La persona positiva al Coronavirus si sistema in una stanza da sola, a porte chiuse, e consuma i pasti nella propria stanza**
**• Occorre: tenersi a 2 metri di distanza dalla persona malata se questa deve lasciare la propria stanza. • Evitare qualsiasi visita e contatto.**
**• Lavarsi regolarmente le mani.**
**• Non condividere con altre persone i propri oggetti domestici come stoviglie, bicchieri, tazze o utensili da cucina. Dopo avere utilizzato questi articoli, lavarli accuratamente in lavastoviglie o con acqua e sapone. • Non condividere con altre persone asciugamani e biancheria da letto. Lavare regolarmente in lavatrice indumenti, biancheria da letto e asciugamani.**

**Se si vive soli**
**• Farsi consegnare sulla porta di casa da familiari, amici o da un servizio di consegna a domicilio il cibo e altri prodotti indispensabili, come per esempio i medicamenti.**
**Se si vive nella stessa economia domestica con altre persone, ma non con una persona positiva al test**
**• Sistemarsi in una stanza da soli a porte chiuse e consumare i pasti nella propria stanza.**
**• Evitare qualsiasi visita e contatto e lasciare la stanza solo se necessario.**
**• Tenersi a 2 metri di distanza dalle altre persone conviventi quando si lascia la propria stanza. • Lavarsi regolarmente le mani.**
**• Utilizzare un bagno separato. Se non è possibile, pulire i sanitari utilizzati in comune (doccia, WC, lavandino) dopo ogni uso con un detergente comunemente reperibile in commercio.**
**• Non condividere con altre persone i propri oggetti domestici come stoviglie, bicchieri, tazze o utensili da cucina. Dopo avere utilizzato questi articoli, lavarli accuratamente in lavastoviglie o con acqua e sapone.**
**• Non condividere con altre persone asciugamani e biancheria da letto. Lavare regolarmente in lavatrice indumenti, biancheria da letto e asciugamani.**

**Chi è in quarantena, non può uscire di casa.**
**Le sanzioni per chi viola le regole anti contagio vanno dai 400 ai 3000 euro, fino al carcere da uno a cinque anni per coloro che sono positivi al Coronavirus ed escono intenzionalmente di casa.**

**INSTRUCTIONS FOR THOSE WHO ARE IN ISOLATION OR QUARANTINE**• Stay home for 14 days, (the 14 days start from the moment the isolation starts).• Avoid any contact with other people, except those who are also in quarantine and who live in the same house. Particularly at risk people living in the same household must remain separate from others for the duration of the quarantine.If you live in the same house with a person tested positive (and with other people)• The Coronavirus positive person settles in a room alone, behind closed doors, and eats meals in his room • You need to: keep 2 meters away from the sick person if they have to leave their room.• Avoid any visit and contact.• Wash your hands regularly.• Do not share your household items such as dishes, glasses, cups or kitchen utensils with other people. After using these items, wash them thoroughly in the dishwasher or with soap and water. • Do not share towels and bed linen with other people. Wash clothes, bed linen and towels regularly in the washing machine.If you live alone• Have food and other essential products such as medicines, for example, delivered to your door by family, friends or a home delivery service.If you live in the same household with other people, but not with a positive test person Settle into a room alone behind closed doors and have meals in your room.• Avoid any visit and contact and leave the room only if necessary.• Stay 2 meters away from other people living together when leaving your room.• Wash your hands regularly.• Use a separate bathroom. If it is not possible, clean the sanitary facilities used in common (shower, toilet, sink) after each use with a detergent commonly available on the market.• Do not share your household items such as dishes, glasses, cups or kitchen utensils with other people. After using these items, wash them thoroughly in the dishwasher or with soap and water.• Do not share towels and bed linen with other people. Wash clothes, bed linen and towels regularly in the washing machine.Those in quarantine cannot leave the house.The penalties for those who violate the anti-contagion rules range from € 400 to € 3000, up to one to five years in prison for those who are positive for Coronavirus and intentionally leave home.Il Comune di Castel Maggiore mette a disposizione il servizio di consegna spesa, farmaci e beni di prima necessità attraverso lo sportello sociale per coloro che si trovano in uno stato di necessità, quale l’isolamento fiduciario o sanitario.Per accedere al servizio si può contattare lo sportello sociale ai seguenti recapiti: sportello.sociale.cm@renogalliera.it Tel. 0516386844 – 0516386842 – 0516386747Modalità di esecuzione del servizio di consegna beni per i cittadini in isolamento preventivo e/o positivi al cavid19p• Il cittadino prenota il servizio telefonando allo sportello sociale che raccoglie l’ordine. Per l’organizzazione della consegna, è importante specificare all’operatore se si è in presenza di positività o in semplice isolamento/quarantena.La consegna della spesa o di altri beni di prima necessità viene effettuata nei pomeriggi di martedì e di giovedì con il mantenimento della distanza di sicurezza di 2 metri, appoggiando la spesa fuori dalla porta. Il pagamento avviene tramite bonifico.Modalità di smaltimento dei rifiuti per i cittadini in isolamento preventivo e/o positivi al cavid19p• Non differenziare i rifiuti.• Utilizzare due o tre sacchetti possibilmente resistenti (uno dentro l’altro) all’interno del contenitore utilizzato per la raccolta indifferenziata, se possibile a pedale.• Tutti i rifiuti (plastica, vetro, carta, umido, metallo e indifferenziata) vanno gettati nello stesso contenitore utilizzato per la raccolta indifferenziata.• Anche i fazzoletti o i rotoli di carta, le mascherine, i guanti, e i teli monouso vanno gettati nello stesso contenitore per la raccolta indifferenziata.• Indossando guanti monouso chiudere bene i sacchetti senza schiacciarli con le mani utilizzando dei lacci di chiusura o nastro adesivo.• Una volta chiusi i sacchetti, i guanti usati vanno gettati nei nuovi sacchetti preparati per la raccolta indifferenziata (due o tre sacchetti possibilmente resistenti, uno dentro l’altro). Subito dopo lavarsi le mani.• Conferire i rifiuti al servizio pubblico chiamando il numero dedicato.• Gli animali da compagnia non devono accedere nel locale in cui sono presenti i sacchetti di rifiuti al fine di non comprometterne l’integrità.Geovest continuerà ad effettuare la raccolta nel giorno previsto da calendario e, su chiamata, effettuerà un ulteriore ritiro settimanale. L’operatore indicherà all’utente quando esporre il rifiuto indifferenziato. Al momento della telefonata è necessario fornire il solo indirizzo del ritiro.Il numero Geovest riservato alle persone positive o in quarantena è il 3397760524 e risponde dal lunedì al giovedì dalle 8.45 alle 12.45 e dalle 14.00 alle 16.30 e il venerdì dalle 8.45 alle 12.45.The Municipality of Castel Maggiore provides the delivery service for groceries, medicines and basic necessities through the social help desk for those who are in a state of need, such as trust or health isolation.To access the service, you can contact the social counter at the following numbers: sportello.sociale.cm@renogalliera.it Tel. 0516386844 – 0516386842 – 0516386747Method of execution of the goods delivery service for citizens in preventive and / or positive isolation to the cavid19pThe citizen books the service by calling the social counter that collects the order. For the organization of the delivery, it is important to specify to the operator if it is in the presence of positivity or in simple isolation / quarantine.The delivery of groceries or other essential items is carried out on Tuesday and Thursday afternoons with the maintenance of the safety distance of 2 meters, placing the groceries outside the door. Payment is made by bank transfer.Waste disposal methods for citizens in preventive and / or positive cavid19p isolationDo not sort waste.• Use two or three possibly resistant bags (one inside the other) inside the container used for the unsorted collection, if possible by pedal.• All waste (plastic, glass, paper, wet, metal and unsorted waste) must be thrown into the same container used for unsorted waste collection.• Handkerchiefs or rolls of paper, masks, gloves, and disposable towels must also be thrown into the same container for unsorted collection.• Wearing disposable gloves, close the bags tightly without squeezing them with your hands using closing laces or adhesive tape.• Once the bags are closed, the used gloves must be thrown into the new bags prepared for the undifferentiated collection (two or three possibly resistant bags, one inside the other). Immediately after washing your hands. • Send waste to the public service by calling the dedicated number.• Pets must not enter the room where the waste bags are present in order not to compromise their integrity.Geovest will continue to collect on the scheduled day and, on call, will carry out a further weekly collection. The operator will indicate to the user when to expose the unsorted waste. At the time of the call, it is necessary to provide only the address of the collection.The Geovest number reserved for positive or quarantined people is the 3397760524 and answers from Monday to Thursday from 8.45 to 12.45 and from 14.00 to 16.30 and on Friday from 8.45 to 12.45.